

chaire en droit de la sécurité et des affaires électroniques



# culture + privacy

October, 16th, 2014

Full Professor / Lawyer  
Director of CRDP  
crdp / faculty of law / udm

[www.gautrais.com](http://www.gautrais.com)

[@gautrais](mailto:@gautrais)

[www.crdp.umontreal.ca](http://www.crdp.umontreal.ca)



CENTRE DE  
RECHERCHE EN  
DROIT PUBLIC

Already online at

[http://www.gautrais.com/conferences/vie-  
privee-et-technologies/](http://www.gautrais.com/conferences/vie-privee-et-technologies/)

Privacy + International issues (**1995-2000**)



**Directive 95/46/EC** of the European  
Parliament and of the Council of 24 October  
**1995** on the protection of individuals with  
regard to the processing of personal data and  
on the free movement of such data

## **Art. 25**

1. The Member States shall provide that the transfer to a third country of personal data which are undergoing processing or are intended for processing after transfer may take place only if, without prejudice to compliance with the national provisions adopted pursuant to the other provisions of this Directive, the third country in question ensures **an adequate level of protection.**

# Canada

## PIPEDA

# United States

**US / EU Safe Harbor Agreement**

# Privacy + International issues (**2012-2013**)

**2012**

Proposal for a **Regulation** of the European  
Parliament and of the Council on the  
protection of individuals with regard to the  
processing of personal data and on the free  
movement of such data (**2012**)

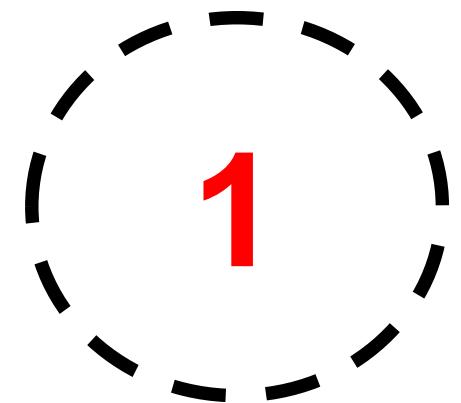
**2013**

Jan Philipp Albrecht, Report on the proposal  
for a regulation of the European Parliament  
and of the Council on the protection of  
individuals with regard to the processing of  
personal data and on the free movement of  
such data (General Data Protection  
Regulation) (COM (2012) 0011 – C7-  
0025/2012 – 2012/0011(COD)), November  
**21, 2013**

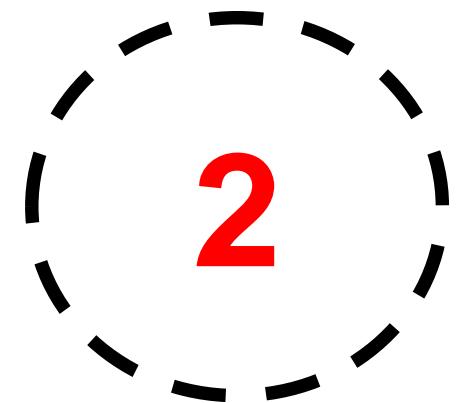
## Art. 40

Any transfer of personal data which are undergoing processing or are intended for processing after transfer **to a third country** or to an international organisation may only take place if, subject to the other provisions of this Regulation, **the conditions laid down in this Chapter are complied with by the controller and processor**, including for onward transfers of personal data from the third country or an international organisation to another third country or to another international organisation.

**So...** what is all about this General Data Protection Regulation ?



1) Major **cultural differences** between the 2 continents



2) Some points may be negotiated

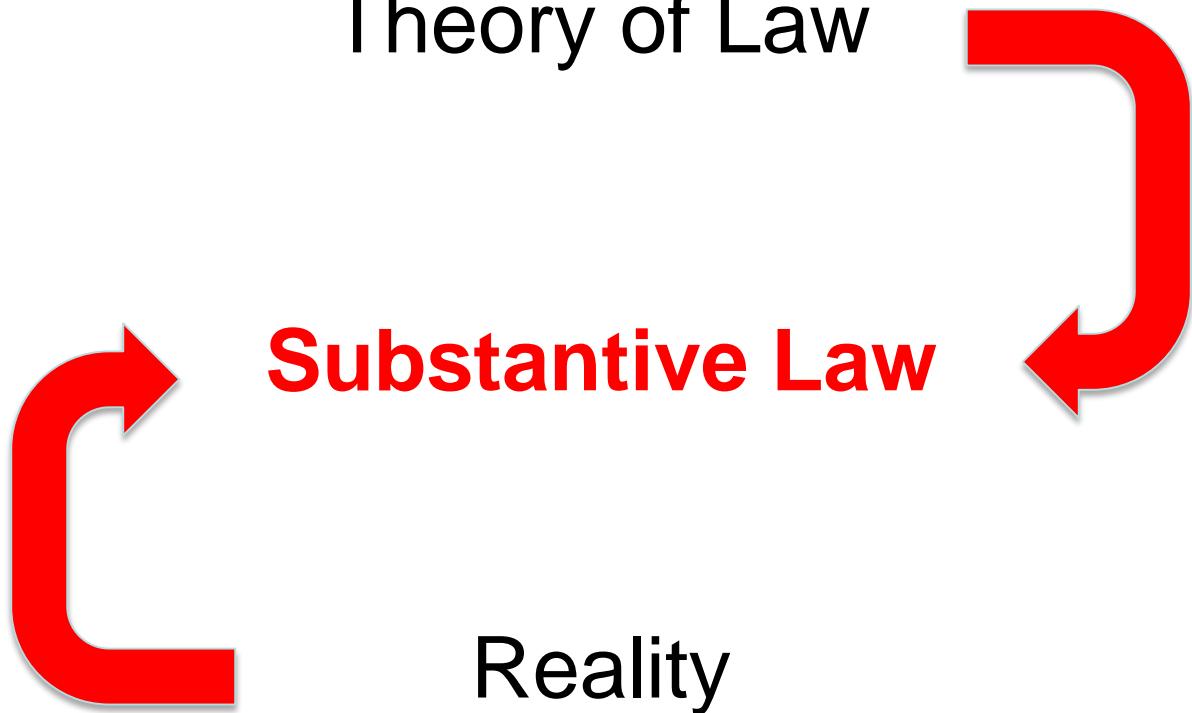
# Some Cultural Disagreements

« Good » Law = ...

Theory of Law

Substantive Law

Reality





**theory**

## **Ex 1: Personal Information ?**

Same Personal Information **Definition**

Huge Differences of **Interpretation**

note2be

=

RATE MY  
PROFESSORS

**note2be.com ?  
(06/2008: Cour d'appel)**

**ex : note2be in Canada ?**

Is it a PI ?

**ex : note2be in Canada ?**

What's about  
intermediary  
liability ?

**ex : note2be in Canada?**

**Legitimate use ?**

Is it a processing of  
personal data?

**NO**

**ex : note2be in Canada ?**

C-475

Calo

Solove

PI = **harm**

Gratton



**theory**

## **Ex 2: Contextual Approach?**

# Privacy is not an **autonomous** domain

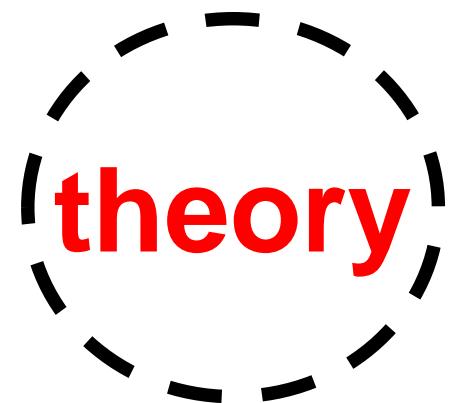
*The Gazette c. Valiquette*, 1996 QCCA 6064 :

« En fait, la vie privée représente une « **constellation de valeurs concordantes** et opposées de droits solidaires et antagonistes, d'intérêts communs et contraires » évoluant avec le temps et variant d'un milieu culturel à un autre. »

**Ex: Right to be forgotten (art.17 – 2012)**

**Ex: Right to erasure (art.17 – 2013)**

May 2014 – the European Court of Justice ruled  
against Google in **Costeja**

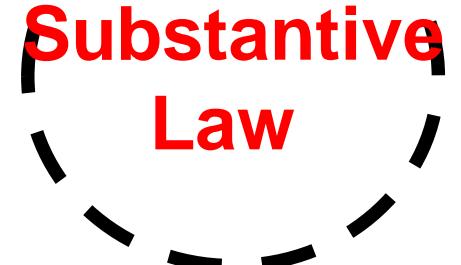


**theory**

Privacy

=

**Control** versus **Dignity** ?



**Substantive  
Law**

**North America versus « Old Europe »**

## **Ex 1: formal aspects**

**135 pages**

**625 pages**

**Too long!**

**139 recitals**

**shut up !!!!**

## **Ex 2: legal instruments**

Canadian Privacy Commisioner and  
**Facebook (2009)**

Canadian Privacy Commisioner and **Google**  
**(2014)**

Communication as a regulation **instrument**

# La CNIL n'ira pas à la réunion de Google sur le droit à l'oubli à Paris

ToucheS Delete vs ESC 9

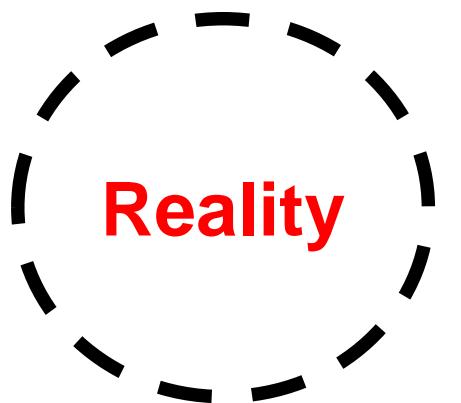


Commission Nationale de l'Informatique et des Libertés

LOI

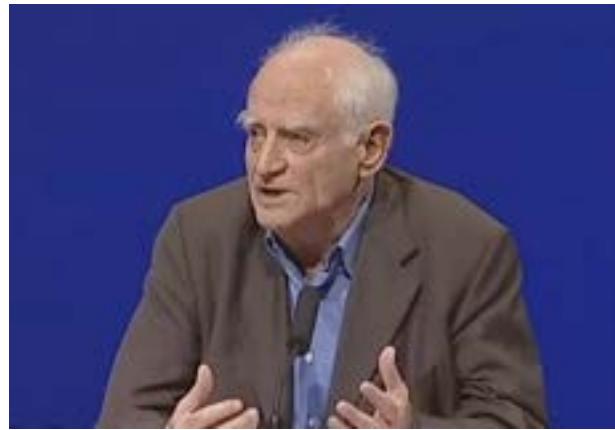
**J**eudi se tiendra à Paris la réunion publique du Comité consultatif de Google sur le droit à l'oubli. Conviee, la CNIL n'ira pas, préférant continuer à expertiser les lignes directrices permettant d'encadrer ce droit consacré par la Cour européenne de justice.

Le Comité consultatif de Google sur le droit à l'oubli se réunira le 25 septembre à Paris. Ordre du jour ? Des intervenants qui viennent exposer leurs points de vue avec une session de questions-réponses avec le comité. « *Cette réunion, l'une d'une série de réunions organisées partout en Europe, sera un élément important du processus d'élaboration des recommandations du Comité* » prévient la société américaine sur le site dédié.



**Reality**

# Cultural Differences



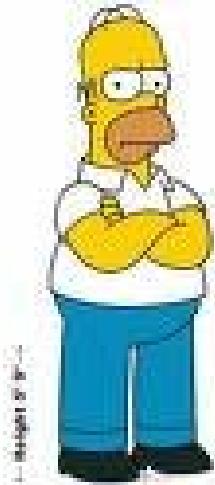
**Michel Serres**

**Les nouvelles technologies :**

**révolution culturelle et cognitive**

# immigrants v. natives

(Mark Prensky, Digital natives, Digital immigrants, 2001)



# immigrants v. natives

(Mark Prensky, Digital natives, Digital immigrants, 2001)



# immigrants v. natives

(Mark Prensky, Digital natives, Digital immigrants, 2001)



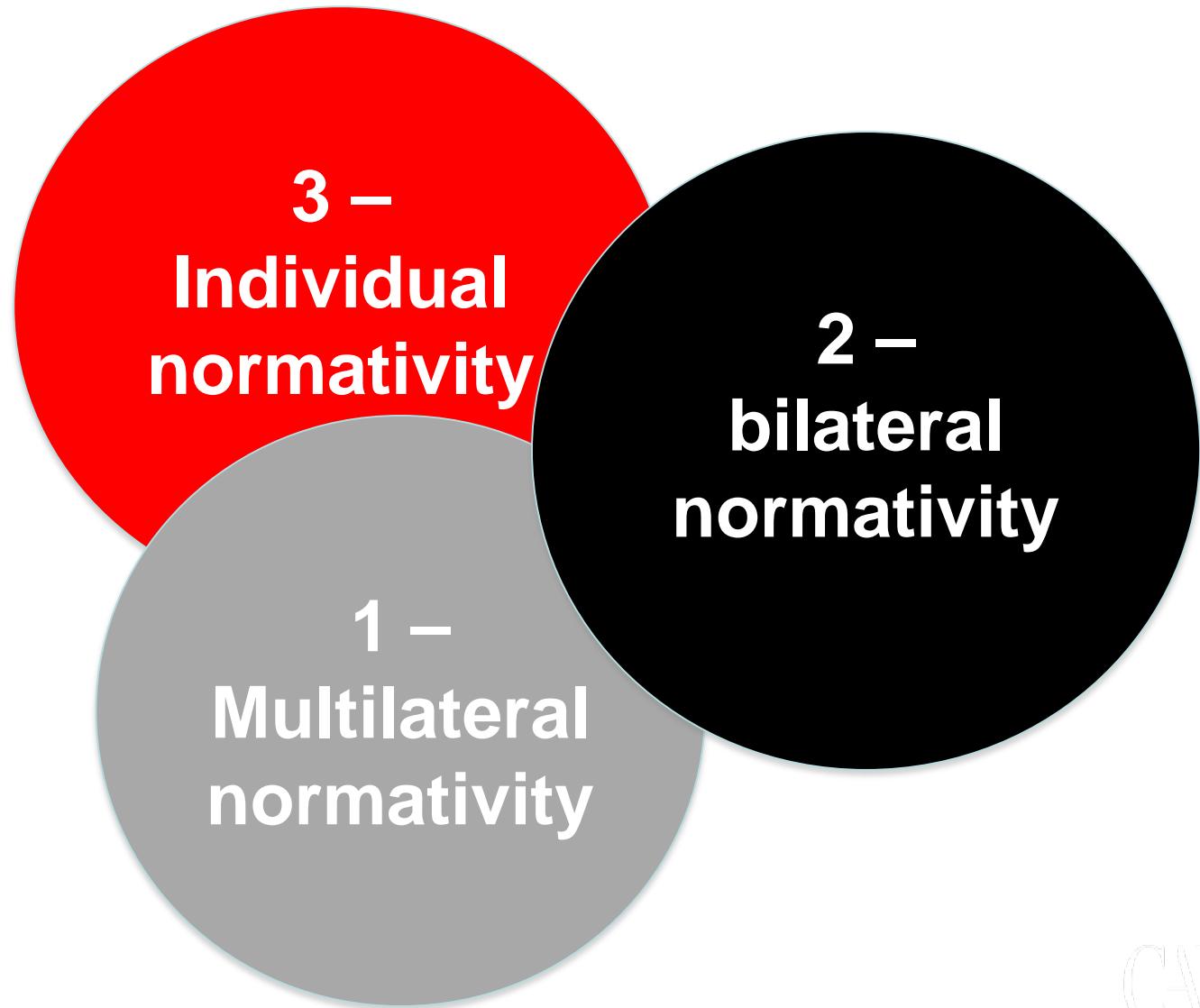
Privacy *versus* free expression

Privacy *versus* information

**Ex:** Privacy and Judicial Database  
(as **canlii**)

2

Some **directions** to  
consider



1 –  
**Multilateral  
normativity**

Be **careful** with laws !

**Negociation** may be more efficient!

**2 –  
bilateral  
normativity**

# Contractual pathologies

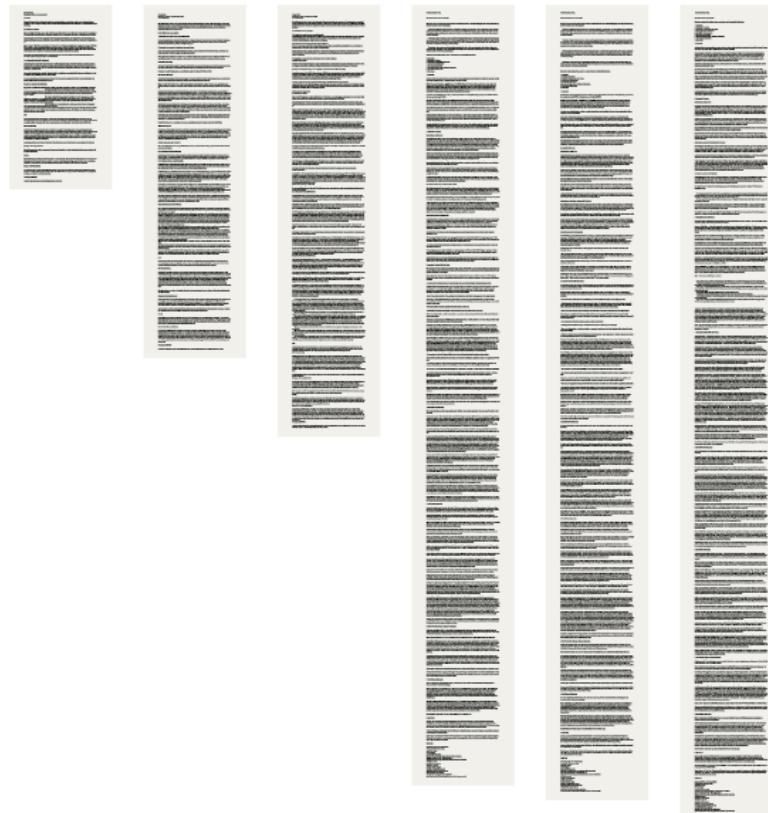


Encore des mots toujours des mots  
Les mêmes mots  
Rien que des mots  
Des mots faciles des mots fragiles  
C'était trop beau  
Bien trop beau  
Mais c'est fini le temps des rêves  
Les souvenirs se fanent aussi  
Quand on les oublie



#### WORD COUNT OF FACEBOOK'S PRIVACY STATEMENTS

2005	2006	2007	NOV. 2009	DEC. 2009	2010
1,004	2,313	3,067	5,394	5,443	<b>5,830 words</b>



# Insteresting European Regulation options **(2012)**

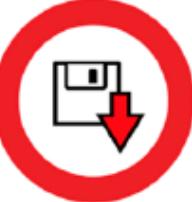
But they disappeared in the **2013** version  
(Albrecht report)

**3 –**  
**Individual**  
**normativity**

## **Art. 28**

Proposal for a **Regulation** of the European  
Parliament and of the Council on the  
protection of individuals with regard to the  
processing of personal data and on the free  
movement of such data (**2012**) (**2013**)

) Having regard to the proportions referred to in point 6, particulars shall be provided as follows:

ICON	ESSENTIAL INFORMATION	FULFILLED
	No personal data are <b>collected</b> beyond the minimum necessary for each specific purpose of the processing	
	No personal data are <b>retained</b> beyond the minimum necessary for each specific purpose of the processing	
	No personal data are <b>processed</b> for purposes other than the purposes for which they were collected	
	No personal data are <b>disseminated</b> to commercial third parties	
	No personal data are <b>sold or rented out</b>	

A good solution but...

Be careful with **norm cacophony**

A good solution but...

Be careful with **norm industry**

A good solution but...

Be careful with too much **norms**

chaire en droit de la sécurité et des affaires électroniques



# culture + privacy

October, 16th, 2014

Full Professor / Lawyer  
Director of CRDP  
crdp / faculty of law / udm

[www.gautrais.com](http://www.gautrais.com)

[@gautrais](mailto:@gautrais)

[www.crdp.umontreal.ca](http://www.crdp.umontreal.ca)



CENTRE DE  
RECHERCHE EN  
DROIT PUBLIC